

ES

Pintar fomenta el desarrollo creativo. Minas suaves y resistentes. Colores muy brillantes. Conforme a la norma Europea EN71/III y Norteamericana ASTM D4236. Advertencia: no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas. Leer y conservar para futuras referencias.

CT

Pintar fomenta el desenvolupament creatiu. Mines suaus i resistent. Colors molt brillants. Conforme a la norma europea EN71/III i nordamericana ASTM D4236. Advertència: no a pte per a menors de 3 anys. Les parts petites podrien ser ingerides o aspirades. Llegir i conservar per a futures referències.

EN

Drawing stimulates the creative sense. Smooth and resistant leads. Extra bright colours. Conforming to European EN71/III and American ASTM D4236 safety regulations. Caution: not suitable for children under 3 years. Small parts could be swallowed or inhaled. Retain packaging for future reference.

FR

Dessiner encourage le développement créatif. Mines souples et résistantes. Couleurs très brillantes. Conforme aux normes européenne EN71/III et américaine ASTM D4236. Avertissement: ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petits éléments peuvent être ingérés. Conservez l'emballage pour référence.

DE

Malen fördert die kreative Entwicklung. Weiche und widerstandsfähige Minen. Sehr kräftige Farben. Entspricht EU-Norm EN71/III und US-Norm ASTM D4236. Enthält keinerlei Holz aus Regenwäldern. ACHTUNG: Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Die kleinen Teile können verschluckt oder eingeatmet werden. Lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren.

RO

Desenul stimulează spiritul creativ. Mine lucioase și rezistente. Culori foarte strălucitoare. În conformitate cu normale de siguranță europene EN71/III și americane ASTM D4236. Atenție: nerecomandate copiilor sub 3 ani. Conține părți mici ce pot fi înghițite de către copii. Păstrați ambalajul pentru eventuale reclamații ulterioare.

PY

Рисование помогает развивать творческие способности. Мягкий и прочный грифель. Яркие, насыщенные цвета. Соответствует европейскому стандарту EN71/III, стандарту США ASTM D4236. Внимание: не рекомендуется использовать детям младше 3-х лет. Мелкие частицы могут легко заглатываться и вдыхаться. Рекомендуем прочитать и сохранить информацию.

PL

Malowanie sprzyja rozwijaniu kreatywności. Miękkie i wytrzymałe rysiki. Świetne żywe kolory. Zgodny z europejskimi i amerykańskimi normami EN71/III i ASTM D4236. Ostrzeżenie: nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat. Małe części mogą zostać połknięte lub wchłonięte. Zachowaj opakowanie do celów informacyjnych.

PT

Pintar encoraja o desenvolvimento criativo. Minas suaves e resistentes. Cores muito brilhantes. Conforme norma Europeia EN71/III e norma Norte Americana ASTM D4236. Atenção: não aconselhável a menores de 3 anos. As partes pequenas podem ser ingeridas ou inaladas. Guarde a embalagem para sua referência futura.

AR

الرسم يشجع تنمية الإبداع. أسنان قلم ناعمة وتتمسم بالمقاومة. ألوان براقّة. تستوفي شروط الأمن و السلامة الأوروبية EN71/III و الأمريكية ASTM D4236. تحذير: غير مناسب للأطفال دون سن ٣ سنوات. تحتوي على أجزاء صغيرة يسهل استنشاقها أو بلعها. اقرأ التعليمات و احتفظ بها للرجوع إليها مستقبلا.

CZ

Malování rozvíjí kreativitu. Měkké a odolné tuhy. Velmi zářivé barvy. V souladu s evropskou normou EN71/III a severoamerickou normou ASTM D4236. Upozornění: není vhodné pro děti do 3 let. Malé části mohou být spolknuty nebo vdechnuty. Po přečtení uschovat pro případnou konzultaci v budoucnu.

GR

Η ζωγραφική ενισχύει την αναπτύξη της δημιουργικότητας. Λείεζ και ανθεκτικές μύτες. Εντονα λαμπερά χρώματα. Προϊόν κατασκευασμένο σύμφωνα με τις προδιαγραφές ασφαλείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης EN 71/III και του Αμερικάνικου οργανισμού δοκιμής υλικών ASTM D4236. Προσοχή: ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης ή αναρρόφησης των μικρών κομματιών. Διατηρείστε τη συσκευασία για τυχόν μελλοντική αναφορά.

HU

A festés hozzájárul a kreativitás fejlesztéséhez. Puha és törésbiztos ceruzabél. Fényes, ragyogó színek. A termék megfelel az európai EN71/III s az egyesült államokbeli ASTM D4236 iztonsági előírásoknak. Vigyázat: 3 éven aluli gyermek számára nem ajánlott. Az apró alkatrészeket esetleg lenyelheti vagy belélegezheti. A jövőbeni esetleges információkérés érdekében a csomagolást őrizze meg.

BR

Рисуването насърчава творческото развитие. Плътен и издръжлив графит. Изключително ярки цветове. В съобразност с Европейските стандарти EN71/III и американските ASTM D4263. Внимание: не е подходящо за деца под 3 години. Малките частици могат да бъдат погълнати или вдишани. Запазете опаковката за обратна връзка.

TR

Resim yaratıcı gelişimi destekler. Kalın,homojen su geçirmez mum boya. Işık geçirmez, yoğun renkler. Avrupa EN71/III ve Amerikan ASTM D4236 güvenlik yönetmeliklerine uygun üretilmiştir. Dikkat: 3 yaş altı çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar yutulabilir veya nefes borusunu tıkayabilir. Daha sonra başvurmak üzere paketi saklayınız.

ZH

绘画促进创造力的发展. 笔芯柔软而耐用. 色彩非常鲜艳. 符合欧洲EN71/III和北美ASTM D4236标准. 不含来自热带雨林的木材. 警告: 不适合3岁以下的儿童. 小部件可能被吃进或吸入. 阅读并保留以供将来参考。



Mina resistente a la rotura. Sistema de adhesión total mina-cuerpo. Mina resistant al trencament. Sistema d'adhesió total mina-cos. Break resistant lead. Total lead-body bonding system. Mine résistante à la cassure. Système d'adhésion totale mine-corps. Widerstandsfähige Mine. Mine haftet vollständig am Körper. Mină rezistentă la rupere. Sistem de lipire totală mină-corp.

Грифель, устойчивый к поломкам. Система полного прилегания грифеля к корпусу карандаша. Rysik odporny na złamanie. Rysik całkowicie przyklejony do ołówka. Mina resistente à ruptura. Sistema de aderência total mina-corpo.

سن قلم رصاص مقاوم للكسر. نظام التصاق كامل للسن — الجسم.

Tuha odolná proti zlomení. Systém úplného přilnutí tuha – tělo tužky. Ράβδος γραφίτη ανθεκτική στη θραύση. Σύστημα απόλυτης προσαρμογής ράβδου-κορμού. Törésbiztos ceruzabél. A ceruzabél védő "lead-body bonding" rendszer. Графит устойчив на чупене. Система за пълно слепване на графита с тялото. Kırılmaya dayanıklı uç. Uç ve gövdeyi bir arada tutan özel yapıştırma sistemi. 铅笔芯不易破碎. 笔芯和笔杆完全粘附.



Madera procedente de plantaciones sostenibles. Fusta procedent de plantacions sostenibles. Wood from sustainable plantations. Bois provenant de plantations durables. Holz aus nachhaltigen Pflanzungen. Lemn provenit din surse sustenabile. Древесина поставяется хозяйствами устойчивого лесопользования. Drewna pochodzącego ze zrównoważonych plantacji. Madeira procedente de plantações sustentáveis.

مەادتەسەم عەرازەمەل دەلصأ دوعەي بەشخ

Dřevo pochází ze zdrojů trvale udržitelného hospodářství. Ξύλο από βιώσιμες φυτείες. Fenntartható ültetvényekből származó fa. Дървесина с произход от устойчиви насаждения. Sürdürülebilir ekimlerden gelen ahşap. 木材来自可持续管理的种植林.

MILAN since 1918, SPAIN
www.milan.es

FACTIS, S.A. Barri Morena, 4
17253 MONT-RAS, Girona (Spain)
C.I.F. A 17032798



Cod.0726148



M07261482010